

## Gotemba Newsletter

### Events:

1. Make sure you pay your taxes on time
2. 35th Mt. Fuji Taiko (Drum) Festival
3. Information to Member of National Health Insurance and Medical System for the Elderly
4. Traffic Safety Prefectural Campaign for Summer Starts in Shizuoka!
5. Let's go to the Library!
6. Summer Festival: Hokosha-Tengoku
7. Low Income parenting household: Life Support Special Benefits

★The Gotemba Newsletter can be viewed on the GIA Internet site:

<https://www.gia-gotemba.com>

★Copies of this Newsletter are available at the City Hall, the City Branch Offices, Library, Health Care Center and GIA.

### 1. Make sure you pay your taxes on time

Inquiries/ Tax department management/ proof document at (82)4128, Tax division and promotion office at (82)4166

●Please take advantage of direct transfer.

Direct transfers can be completed at some financial institution counters or at the tax division in city hall.

(If you haven't cancelled your account or changed your account, this direct transfer will be used for next year.)

Available financial institute:

- Shizuoka bank
- Suruga bank
- Shizuoka Chuo bank
- Numazu Shinyo bank
- Fuji Izu Nokyo Kyodo Kumiai
- Shizuoka-ken Rodo Kinko
- Yucho bank

**Things to bring:** Bank book, Hanko (registered stamp), applicant's Hanko (only if the tax payer's name and bank books registered name are different)

#### Reminder when you do a direct transfer:

\*Direct transfer deductions start the next month, or 2 months after you apply.

\*You will need to have your registered stamp as a form of ID, so please try to apply for it at one of the for mentioned financial counters.

●Extended reception hours

Every 2nd and 4th Tuesday of the month (excepting holidays) will be extended business hours for issuance of tax certificates or tax payment consultation until 6:45 p.m.

Tax payment consultation needs to reserve in advance.

●To the those who need proof of tax payment

When you pay your taxes by a direct transfer, you might not receive your tax payment certification on that day.

When you pay your taxes at the window, such as financial institutions and convenience stores, please keep a receipt, because it may take around 10 days for a confirmation of payment.

### 2. 35th Mt. Fuji Taiko (Drum) Festival

Inquiries/ Kanko Koryu-ka at (82)4622, Gotemba City Tourism Association at (83)4770

Date/ Time: July 30th (Sat.) from 10:00 am to 5:30 pm. July 31st (Sun.) from 9:30 a.m. to 6:00 p.m.

Place: Fuji-san Jyuku-no-Mori

Content:

① Single-player contest

Tradition of Mt. Fuji drum festival, participants compete with their skills on with a big drum called Fuji-san with a height of 3,776mm from the pedestal.

\*30<sup>th</sup> (Sat.): Qualifying, 31<sup>st</sup> (Sun.): Main competition

② Drum stage for dedication (Last contest winner, Mr. Yoshiaki Aoki from Aichi)

③ High school student competition

High school Taiko group competition to decide who is the No. 1 player from all over Japan

④ Local foods & products alley

Gotemba local soba (Mikuriya soba), other stuff and making dram work shop.

Please see here for details:  
<http://fujitaiko.com/>



### 3. Information to Member of National Health Insurance and Medical System for the Elderly

\*National health insurance pension division staff/ Insurance benefit staff/ Medical staff for the elderly

#### National Health Insurance

- National insurance tax staff at (83)1255
- Insurance benefit staff at (82)4121
- ◆ National health insurance tax payment collections will begin.

Tax notices will be sent out in the middle of July



Tax notices are being mailed to households.

Obligation of payment for National health insurance tax is on the head of household whether you're enrolled in national health insurance or not. Therefore; tax notices as seen in the upper right photo will be sent to each head of household in the middle of July.

#### What if it's difficult to pay?

If it's difficult to make a periodic payment, please call for a consultation from the tax payment promotion office at (82)4166. In the case you don't pay without a consultation, a qualification certificate will be issued that requires you to pay all medical expenses or a short-term insured card with a short validity period at the counter. Also property such as deposits may be seized.

#### Please make of your payment via account transfer.

Take advantage of account transfer payments made at your convenience and never miss a payment by mistake. All the procedures can be done at the national health insurance pension counter in the city hall. If you desire to choose Yucho bank (postal bank), please go to a postal counter.

- ◆ Insurance cards will be renewed.

New health insurance cards (Olive-green in color) will have an effective date from Aug 1<sup>st</sup> (Mon) and will be sent out the middle of July.

Olive-green colored card will be sent out the middle of July



Effective date:  
Monday, August 1<sup>st</sup>

My number card can be used as an insurance card now at some medical institutions. To use your "my number card" as an insurance card, register it through "myna-portal". For details, please see the homepage (Cabinet Office, "Myna-portal") from the following QR code.

#### Medical System for the Elderly

- Medical staff for the elderly can be reached at (82)4188

\*"Myna-portal" click here for the homepage:



With the revision of the system, the insurance card will be changed twice.

Health insurance card renewal:

It will be renewed on August 1<sup>st</sup> and October 1<sup>st</sup>. Please pay attention for expiration date.

\*10/1-  
Orange color

\*8/1-  
Light red color

\*Present  
Green color



\*Mailed in Sep.



\*Mailed in July



Expiration/  
Mon. 31/07/2023

Expiration/  
Fri. 30/09

Expiration/  
Sun. 31/07

#### Reduction certificates will also be renewed:

People, who already have their reduction certificate or will be eligible for one after August, will automatically receive a new certificate by mail in July. If you are planning to apply for it, please apply at the National Pension Division.

#### Information:

For more details about the revision of the system, please check "Koho Gotemba, March 5<sup>th</sup>" or city homepage using the following QR code.

Insurance fees for the medical system for the elderly in 2022 will be informed around the middle of August.

If you want to have consultation on payment or don't receive a new light red colored insurance card by August, please contact us.

\*Here are details for revision of the system.

Insurance card will be sent with yellow



- What is National health insurance?  
This insurance supports the burden of medical expense, insurance holders pay national health insurance tax to receive medical care when sick or injured.  
Those who turn 75 years-old will be removed from national health insurance, and enrolled in the medical system for elderly automatically.
- Persons who are eligible to enroll:  
Those who are under the age of 75 years-old and don't have any other health insurance, need to enroll in national health insurance.
  - \*Self-employed individuals
  - \*Persons who work part-time or as an out sourced employee and can't enroll in a companies' health insurance.
  - \*Persons who are retired and don't have work health insurance anymore, or haven't enrolled in any other insurance after they are no longer an independent.
  - \*Farmers
  - \*Foreign nationals, staying in Japan longer than 3 months and haven't enrolled in any health insurance, including national health insurance or through work etc.
- Events requiring action...
  - ◎ Withdrawing from the National Insurance:
    - \*You enroll in social insurance.
    - \*You become a dependent on social insurance.
 If you delay this procedure, you will continue to be taxed for National health insurance. Then in the case you use your national health insurance card to visit your doctor, you must reimburse the National Insurance for 70 or 80% of the fees.
  - ◎ When to enroll in national health insurance:
    - \*You don't have social insurance.
    - \*You're not a dependent on social insurance anymore and don't have another health insurance.
 If you delay this procedure, high national taxes are levied at once, increasing the burden of payment.  
Please be careful not to delay in this procedure.

#### 4. Traffic Safety Prefectural Campaign for Summer Starts in Shizuoka!

Inquiry: Kurashi no Anzen-ka at (82)4123

Traffic Safety prefectural campaign for summer is starting from Monday, July 11<sup>th</sup> to Wednesday, July 20<sup>th</sup> for 10 days. Many groups and organizations, such as each ward group, traffic safety guidance groups, the traffic safety association, and the police, are united to work on various activities (doing public relations, education and etc.) in order to reduce disastrous traffic accidents.

The slogan of the city: "Make sure to wear stand-out clothes in the twilight, with reflective material"

The Summer traffic safety prefectural campaign will focus on the following issues:

- Ensuring the safety of crossing pedestrians.  
For school students and kindergarteners on their daily commute we carry out safety activities. Drivers should drive with awareness of pedestrian's safety and protection.
- Promotion for safe bicycle riding and motorcycle driving  
Follow "5 rules for safe use of bicycles" traffic rules, and safe handling.  
Let's obey traffic rules as cutting off riders on the roadside is dangerous.
  - ① Bicycle use is basically meant for the road, not the sidewalk.
  - ② Ride on the left side of the road.
  - ③ Pedestrians have priority and ride close to the sidewalk
  - ④ Follow the safety rules.
  - ⑤ Children are required to wear a helmet.
- Eradication of drinking and driving  
Let's promote and create a good environment that does not allow drunk driving in the community, workplace or family.  
Do not use smartphones or any devices while driving.
- Ensure seatbelts and child seats including rear seats are properly used by all. (City's focus point.)

Please try to walk safety even on the pedestrian

In order to prevent traffic accidents while crossing the road, the prefecture promotes actions for crossing pedestrians to protect their own safety as "Three slogan of Shizuoka safety".

Let's each work on reducing traffic accidents.

"Three slogan of Shizuoka safety"

- ① Show the driver your intension to cross
- ② Start crossing road after checking for safety
- ③ While crossing the road, continue checking for safety.

## 5. Let's go to the Library! / Inquiry: Library (82)0391

During summer vacation, the library holds various events. Please take advantage of them for your summer vacation homework.

- You can rent school assigned books

*Term:* A week rental available until Aug. 31<sup>st</sup> (Wed.)

*The number of books you can rent:* Only one book per person, for one week.

- Go for it! You can be Gotemba Youkai (ghost) master

*Term:* From Jul. 22<sup>nd</sup> (Fri.) to Aug. 31<sup>st</sup> (Wed.)

*Subject:* Elementary students

*Contents:* Let's receive a paper card at the counter and put a yokai on it. There are 4 types of cards in all. Once you collect all, you get a certification to prove you're a "Gotemba Youkai master".

- DVD screening

*Date & Time:* From Jul. 24<sup>th</sup> (Sun.) to Aug. 31<sup>st</sup> (Wed.), 9am to 5pm.

\*Conducted irregularly during summer vacation.

- Summer vacation workshop...Let's make a car powered with rubber!

*Date & Time:* Aug. 6<sup>th</sup> (Sat.), 10am to noon.

*Subject:* 1<sup>st</sup> grade to 3<sup>rd</sup> elementary school student (up to 1 participant and 1 guardian)

*Limited participants:* 10 people

*Contents:* Use familiar materials and make a car that runs on rubber power.

*Things to bring:*

4 plastic bottle caps, 1 toilet paper core, writing utensils such as colored paper and magic pens to decorate cars, a pair of scissors

*How to apply:* Please call directory to library by July 9<sup>th</sup> (Sat.) \*\*First come and first served basis.

- Sign language talk session for parents and children to see, hear and enjoy

*Date & Time:* Jul. 27<sup>th</sup> (Wed.) Aug. 10<sup>th</sup> (Wed.) starting from 10:30am (about 15min)

*Contents:* We will read aloud picture books and picture-story shows according to the season.

※ Events may be cancelled, postponed, or partially changed to prevent the spread of new Covid infection.



\*Yokai card image

## 6. Summer Festival: Hokosha-Tengoku

This festival will be held for the first time in 3 years. Eating and drinking, selling goods, and holding events to provide citizens with a good time this summer.

Date & Time: August 6<sup>th</sup> (Sat.) and 7<sup>th</sup> (Sun.) from 5:00 pm to 9:00 pm

Pedestrian area:

6<sup>th</sup>: Between the intersection north of the City Hall and the Sugibara.

7<sup>th</sup>: Between Morinokoshi and the Yuzawa.

Inquiries: Tourism exchange division at (82)4622, Gotemba Chamber of Commerce and Industry at (83)8822

## 7. Low Income parenting household: Life Support Special Benefits

Special benefits will be provided to support low-income parenting households facing soaring prices such as food while the effects of the Covid infection are prolonged. (except single-parent household)

Term: July 11<sup>th</sup> (Mon.) to February 28<sup>th</sup> (Tue.) in 2023

Subject: Persons who meet both of the following income requirements and childcare requirements.

Income requirements (applicable to either one)

A. Persons who are exempt from the municipal inhabitant tax on per capita basis for 2022.

B. Persons whose household income after January 2022 is the same level as those who are described as "A".

Childcare requirements (applicable to either one)

① Recipients of April 2022 child allowance or special child rearing allowance.

② Recipients of child allowance or special child rearing allowance for any month from May 2022 to March 2023.

③ As of March 31 in 2022, resident in the city who are raising only children born between April 2, 2004 and April 1, 2007.

(Children age is around high school student)

Amount: 50,000yen per child in custody

\*Person who falls in category A-①, A-②, no need to apply.

Otherwise, these are required documents: A copy of the family register, resident's card, identity verification documents, bank book, and documents certifying income.

How to apply/ Inquiry: Child support division at (82)4124.

☆ Translated by KH of GIA volunteers

**GIA Gotemba International Association**  
Tel: 0550(82)4426 Fax: 0550(81)6439 E-mail: [gia@mail.wbs.ne.jp](mailto:gia@mail.wbs.ne.jp)